

ECHA-18-B-02-MT

L-UFI u xi jfisser għat-tikketti tal-prodott tiegħek

Informazzjoni ewlenija għall-kumpaniji li jqiegħdu taħlitiet perikolużi fis-suq taż-¹ŻEE



Mill-2020 se jibda jidher element tat-tikketta ġdid fuq it-tikketti tal-prodott – kodiċi ta' 16-il karattru msejjaħ identifikatur uniku tal-formula (unique formula identifier - UFI). Sal-2025, il-UFI se jkun obligatorju fuq it-tikketta tal-prodotti kollha kklassifikati għall-perikli tas-saħħa jew fiżiċi. L-importaturi u l-utenti downstream li jqiegħdu prodotti bħal dawn fis-suq, se jkollhom jipprovdu informazzjoni speċifika dwar il-prodott, inkluż il-UFI, liċ-ċentri tal-veleni. L-għodod u l-għajjnuna biex tiġġenera l-UFI huma disponibbli fuq is-sit web taċ-Ċentri tal-Veleni tal-ECHA.

¹ Iż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE) – 28 Stat Membru tal-Unjoni Ewropea flimkien man-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein.

X'INHU UFI?

L-identifikatur uniku tal-formula, magħruf bl-akronomu tiegħu UFI, huwa kodiċi alfanumeriku ta' 16-il karattru li se jkun meħtieġ fuq it-tikketta tal-prodotti tiegħek li fihom taħlita perikoluża.

Minbarra l-UFI, inti trid tipprovdi wkoll informazzjoni oħra dwar it-taħlita tiegħek u l-prodotti assoċjati, bħall-kompożizzjoni, l-isem kummerċjali, il-lewn, l-imballaġġ, il-kategorija tal-prodott u informazzjoni tossikoloġika liċ-ċentri tal-veleni. Il-UFI huwa ntiż biex jistabbilixxi konnessjoni ċara bejn l-informazzjoni li tipprovdi mal-prodott li tqiegħed fis-suq.

Il-kundizzjoni biex jingħata UFI, hija li l-prodotti kollha tikkettati u notifikati bl-istess UFI jridu jikkondividu l-istess kompożizzjoni tat-taħlita.

KIF SER JINTUŻA L-UFI?

Il-UFI u informazzjoni oħra li tkun ipprovdejt, se jrin jintużaw l-aktar miċ-ċentri tal-veleni f'każ ta' sejha ta' emerġenza. Pereżempju, il-UFI jista' jinqara direttament mit-tikketta ta' prodott lil operatur ta' ċentru tal-veleni flimkien mal-isem kummerċjali biex jidentifika eżattament il-prodott involut f'incident.

X'GĦANDEK B'ZONN BIEX TOHLOQ UFI?

Biex tohloq UFI għat-taħlita tiegħek, għandek bżonn in-**numru tal-VAT** tal-kumpanija tiegħek (jew "il-key tal-kumpanija", f'każijiet speċifiċi) u **numru tal-formulazzjoni** speċifika għat-taħlita. Jekk iddaħħal dawn iż-żewġ numri fl-għodda online tal-**Ġeneratur tal-UFI** tal-ECHA, tikseb il-kodiċi UFI. In-**numru tal-VAT** huwa element ewlieni biex tiżgura li l-UFI tiegħek jkun uniku biex ma jkunx jiġix iġġenerati UFIs doppji għal kumpaniji differenti.

Aktarx li l-kumpanija tiegħek diġà tuża kodiċijiet ta' formulazzjoni interna. Jekk ikunu numeriki biss – bejn 0 u 268 435 255 – tista' tużahom direttament fil-Ġeneratur tal-UFI. F'każijiet oħrajn, bħal meta jkun alfanumeriki jew jinkludu karattri oħrajn, l-ewwel ikollok tagħti numri ġodda ta' formulazzjoni lit-taħlitiet

tiegħek li jsegwu l-format mitlub. Huwa essenzjali li ma tużax mill-ġdid l-istess numru ta' formulazzjoni bl-użu tal-istess numru tal-VAT meta t-taħlitiet ikollhom kompożizzjonijiet differenti.

Tista' ssib il-Ġeneratur tal-UFI u l-gwida għall-utent fuq is-sit web taċ-Ċentri tal-Veleni tal-ECHA fi 23 lingwa tal-UE. Jekk inti tiġġestixxi portafoll kbir ta' prodotti, ikun aħjar jekk tiżviluppa l-ġeneratur tiegħek stess fis-sistema tal-IT tal-kumpanija tiegħek biex tohloq ammont kbir ta' UFIs b'mod aktar effiċjenti. Biex tagħmel dan, jeħtieġ li tikkonsulta l-manwal tal-iżviluppatur tal-UFI.

IL-UFI SE JZOMM L-INFORMAZZJONI KUMMERĊJALI RISERVATA?

Il-UFI jirrispetta wkoll l-integrità tal-informazzjoni kummerċjali riservata tiegħek. Pereżempju, mhux possibbli li tiġi dekodifikata informazzjoni dwar il-kompożizzjoni ta' taħlita mill-UFI. Iċ-ċentri tal-veleni biss se jkunu jaflu liema kompożizzjoni ta' taħlita tikkorrispondi mal-UFI ipprovdut. B'dan il-mod, il-UFI jipproteġi l-informazzjoni kummerċjali riservata tiegħek.

KIF JINTUŻA L-UFI FIL-KATINA TA' PROVVISTA GĦAL TAHLITA F'TAHLITA?

Taħlita li titqiegħed fis-suq spiss tikkonsisti f'taħlita – fi kliem ieħor, issir billi jiġi taħlitiet jew aktar flimkien skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-formulatur. Minħabba li mhux possibbli li tiġi dekodifikata l-informazzjoni riservata dwar il-kompożizzjoni ta' taħlita mill-UFI, il-UFI jista' jintuża b'mod sigur fil-katina ta' provvista. Tista' tirċievi UFI mingħand il-fornitur upstream tiegħek jew tipprovdi l-UFI tiegħek lill-formulatur downstream tiegħek minflok ma tiżvela l-kompożizzjoni sħiħa. Madankollu, qabel ma tiskambja l-UFI fil-katina ta' provvista, irid ikun diġà ġie mgharraf liċ-ċentri tal-veleni.

META TKUN TEHTIEĠ KODIĊI UFI ĠDID?

Sakemm il-kompożizzjoni tat-taħlita tibqa' l-istess, il-kodiċi UFI jista' jibqa' l-istess, anki jekk isiru xi tibdiliet fil-prodott (pereżempju imballaġġ ġdid jew isem kummerċjali ġdid).



UFI ġdid ikun irid jiġi ġġenerat u stampat fuq it-tikketta jew jitwahaħal fuqha biss meta tinbidel il-kompożizzjoni tat-taħlita – pereżempju, jekk komponent jiġi miżjud, imneħħi jew sostitwit, jew jekk il-koncentrazzjonijiet tal-komponenti jinbidlu b'mod li joħorġu mill-medda ta' varjazzjoni permessa. Inti tkun trid tiżgura li tissorvelja l-bidliet fil-kompożizzjoni tat-taħlita u tiġġenera UFI ġdid, tinforma liċ-ċentri tal-veleni u tibdel it-tikketta tal-prodotti tiegħek skont il-bżonn.

TISTA' TUŻA UFI WIEHEĖ GHAL DIVERSI PRODOTTI, JEW DIVERSI UFIS GHAL PRODOTT WIEHEĖ?

Diment li l-kompożizzjoni tat-taħlita fil-prodott tkun l-istess, tista' tuża l-istess UFI fuq it-tikketta tal-prodotti tiegħek fil-pajjiżi kollha taż-ŻEE, jew tista' tuża l-istess UFI fuq it-tikketta tal-prodotti fl-istess pajjiż, anki jekk tpoġġihom fis-suq taħt ismijiet kummerċjali differenti. Għal raġunijiet ta' ġestjoni tad-data jew raġunijiet kummerċjali, tista' tagħzel li tassenja aktar minn UFI wieħed lill-istess taħlita. F'dan il-każ, kull prodott ikollu l-UFI proprju, anki jekk ikun fih l-istess taħlita.

Ikun xi jkun il-metodu li tagħzel, huwa essenzjali li tikkomunika l-UFI t-tajjeb liċ-ċentri tal-veleni f'kull żona tas-suq rilevanti biex is-sokkorrituri f'emergenza tas-saħħa jkunu jistgħu jidentifikaw il-prodott mingħajr problemi.

TISTA' TUŻA UFIS GHAL TAHLITIJET MHUX PERIKOLUŻI?

Tista' ssib li jkun utli li tassenja UFI lil taħlita mhux perikoluża jew lil taħlitiet li huma kklassifikati bħala perikolużi għall-ambjent biss.

Jekk minn jeddek tinkludi UFI fuq it-tikketta ta' prodotti finali li fihom taħlitiet bħal dawn, tkun qed **tgħin liċ-ċentri tal-veleni**, peress li l-għarfien dwar kwalunkwe prodott ikkomunikat f'sejħa lil ċentru tal-veleni, kemm jekk ikklassifikat kif ukoll jekk le, jippermetti lis-sokkorrituri jagħtu parir aktar informat.

F'każ ta' taħlitiet f'taħlitiet, ikun tajjeb li żżomm l-informazzjoni kummerċjali riservata tiegħek protetta bil-UFI meta tikkomunika t-taħlita tiegħek fil-**katina ta' provvista**. Li tinkludi l-UFI fuq it-tikketta huwa fakultattiv iżda jrid jingħata liċ-ċentri tal-veleni biex ikunu jistgħu jagħmlu konnessjoni bejn it-taħlita fit-taħlita u l-informazzjoni rilevanti.



IL-UFJ DEJEM IRID IKUN INKLUŻ FUQ IT-TIKKETTA?

Il-UFJ għandu jkun stampat jew imwaħħal fuq it-tikketta tal-prodotti kollha tiegħek li jkun fihom taħlitiet perikolużi. F'każijiet fejn il-prodotti ma jkunux tikkettati – bħal fil-każ ta' ċerti prodott użati f'siti industrijali – il-UFJ jista' jkun indikat fuq l-iskeda ta' data ta' sigurtà.

X'INHUMA R-REGOLI GHAL KODIĊI UFI FUQ IT-TIKKETTA?

L-akronimu 'UFI' (l-istess fil-lingwi u fl-alfabeti kollha tal-UE, u li ma għandux ikun tradott) għandu jkun f'ittri kbar u segwit minn kodiċi alfanumeriku b'16-il karattru. Il-kodiċi huwa maqsum f'erba' blokko, kull waħda separata b'sing. Għalkemm ma għewx stabbiliti rekwiżiti speċifiċi rigward, pereżempju, id-daqs jew it-tip ta' tipa, il-UFJ irid ikun jidher b'mod ċar u jinqara faċilment fuq it-tikketta tal-prodott. Minħabba li t-tikketti huma ta' daqs varju, u rekwiżiti oħra ta' tikkettar jeħtieġu l-ispazju fuq it-tikketta, il-UFJ għandu jitqiegħed f'post fejn jinstab faċilment (eż. ħdejn il-barcode jew fejn il-pittogrammi tal-periklu). Essenzjalment, għandek tiddetermina kif il-UFJ għandu jkun stampat jew imwaħħal bl-aktar mod effettiv biex tgħin fil-komunikazzjoni tiegħu liċ-ċentri tal-veleni.

IL-UFJ, SA META GĦANDU JKUN FUQ IT-TIKKETTA?

Il-kumpanija tiegħek se tkun obligata tinnotifika l-UFJ u informazzjoni oħra dwar il-prodott fil-format armonizzat il-ġdid sal-1 ta' Jannar 2020 għat-taħlitiet maħsuba għall-użu mill-konsumatur. It-taħlitiet maħsuba għall-użu professjonali se jkunu meħtieġa li jiġu nnotifikati sal-1 ta' Jannar 2021 u t-taħlitiet għall-użu industrijali biss sal-1 ta' Jannar 2024. It-taħlitiet li jinsabu diġà fis-suq għandhom sal-aħħar tal-perjodu tranżizzjonali sabiex jikkonformaw, jiġifieri sal-1 ta' Jannar 2025, il-prodotti rilevanti kollha fis-suq ikunu meħtieġa li jkollhom il-UFJ fuq it-tikketta.

Il-kumpaniji jridu jkunu lesti bil-UFJs fuq it-tikketti qabel l-iskadenza li għandhom biex jissottomettu din l-informazzjoni dwar il-prodott liċ-ċentri tal-veleni. Fil-prattika, dan ifisser li l-ġenerazzjoni tal-UFJs u l-istampar tat-tikketti tal-prodotti xierqa għandhom ikunu pplanati b'attenzjoni fl-iskeda tal-kumpanija tiegħek u jistgħu jsiru qabel l-iskadenza tas-sottomissjoni rilevanti – mil-lum stess.



Kampjun ta' tikketta ta' prodott li jinkludi b'mod ċar il-kodiċi UFI tal-prodott.

Mistoqsijiet u Twegibiet u appoġġ:
<https://poisoncentres.echa.europa.eu/>

Webinars:
<https://echa.europa.eu/support/training-material/webinars>

Helpdesks nazzjonali:
<https://echa.europa.eu/mt/-/malta-helpdesk>